

õigust tõhusale õiguskaitsevahendile, arvestades tähtaega, mille jooksul dokumentidega saaks tutvuda, ning seda, et tehniliste andmete analüüsimine oleks individuaalselt puudutatud sadadele teenistujatele raske;

— see seisukoht eirab lisaks töögrupi loomise „kasulikku mõju” ning töötasu puudutava paranduskoefitsiendi vaidlustamiseks personalieeskirjadega kehtestatud õiguskaitsevahendite *lex specialis* olemust.

3. Kolmas väide, et Avaliku Teenistus Kohus rikkus õigusnormi, kui ta analüüsis ilmset hindamisviga puuduvat väidet:

— asudes seisukohale, et ühelt poolt Brüsseli ja Varese elukalliduse vahe ning teiselt poolt määrusega nr 1239/2010 kehtestatud Varese paranduskoefitsiendi vähendamine ei ole piisav ilmse hindamisvea olemasolu tuvastamiseks ning

— nõudes, et apellandid esitavad sama asjakohased ja täpsed andmed, kui need, mis on ainult komisjoni käsutuses, samas kui kohtupraktika nõuab ainult nende tõendite esitamist, mis on piisavad tõendamiskoormise ja vaidlusaluse koefitsiendi õiguspärasuse eelduse ümberpööramiseks.

(<sup>1</sup>) Nõukogu 20. detsembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1239/2010, millega kohandatakse alates 1. juulist 2010 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente (ELT L 338, lk 1).

### 11. juunil 2013 esitatud hagi — Elmaghraby ja El Gzaerly versus nõukogu

(Kohtuasi T-319/13)

(2013/C 245/14)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Pooled

*Hagejad:* Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Kairo, Egiptus) ja Naglaa Abdallah El Gzaerly (London, Ühendkuningriik) (esindajad: D. Pannick, QC, *barrister* M. Lester ja *solicitor* M. O’Kane)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu

#### Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

— tühistada hagejaid puudutavas osas nõukogu 21. märtsi 2013. aasta otsus, mis käsitleb seoses olukorraga Egiptuses

piiravaid meetmeid teatud isikute, üksuste ja asutuste suhtes (ELT 2013 L 82, lk 54);

— kõrvaldama kahtlused, et kõik hagejad on vastutavad riigi vara omastamise eest ja kohtuliku uurimise all Egiptuses; ja

— mõista hagejate kohtukulud välja kostjalt.

#### Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad viis väidet.

1. Esimene väide põhineb sellel, et nõukogu ei ole esitanud asjakohaseid ega piisavaid põhjendusi hagejatest ühegi sissekandmise kohta 2013. aasta meetmetesse.
2. Teine väide puudutab seda, et nõukogu on ilmselgelt valesti leidnud, et loetellu kandmise kriteerium oli iga hageja suhtes täidetud, kuivõrd nende nimetamiseks puudub nii õiguslik kui faktiline alus.
3. Kolmas väide põhineb sellel, et nõukogu on rikkunud oma andmekaitsemäärusest (EÜ) nr 45/2001 (<sup>1</sup>) ja andmekaitse-direktiivist 95/46/EÜ (<sup>2</sup>) tulenevaid kohustusi. andmekaitsega seotud kohustusi.
4. Neljas väide puudutab seda, et nõukogu ei ole suutnud tagada hagejate kaitseõigusi ega õigust tõhusale kohtulikule kontrollile.
5. Viies väide põhineb sellel, et komisjon on põhjendamatult ja ebaproportsionaalselt rikkunud hagejate põhiõigusi, muu hulgas nende õigust omandi, äri ja maine kaitsel.

(<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001, üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, lk 1; ELT eriväljaanne 13/26 lk 102).

(<sup>2</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ, üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/15 lk 355).

### 19. juunil 2013 esitatud hagi — BT Limited Belgian Branch versus komisjon

(Kohtuasi T-335/13)

(2013/C 245/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Pooled

*Hageja:* BT Limited Belgian Branch (Diegem, Belgia) (esindajad: *solicitor* T. Leeson ja *barrister* C. Stockford)

*Kostja:* Euroopa Komisjon